

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2010/24094]

Protocolakkoord betreffende het huishoudelijk reglement
van de Interministeriële Conferentie Drugs

Artikel 1. Voor de toepassing van dit huishoudelijk reglement moet worden verstaan onder de « Conferentie », de Interministeriële Conferentie Drugs, opgericht overeenkomstig artikel 31*bis* van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en hoofdstuk 1 van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugsbeleid.

Art. 2. § 1. De Conferentie vergadert geldig van zodra ieder regeringsniveau vertegenwoordigd is. Het stemmenaantal wordt per regeringsniveau bepaald in artikel 3 van bovengenoemd samenwerkingsakkoord.

§ 2. De Conferentie is samengesteld uit de leden, vermeld in de tabel « Samenstelling van de Interministeriële Conferenties ».

Art. 3. De Conferentie wordt voorgezeten overeenkomstig punt 4.5 van de Omzendbrief betreffende de Interministeriële Conferenties.

Elk jaar in de maand oktober maakt de Voorzitter zijn werkkalender voor het komende jaar over aan het Overlegcomité.

Art. 4. De Voorzitter duidt het secretariaat aan dat uitdrukkelijk belast wordt met het secretariaat van de Conferentie, meer bepaald met de opmaak van de agenda en de notulen en met het coördineren van de ontvangst van de fiches en alle andere documenten nuttig voor de vergaderingen.

Art. 5. Een technische coördinator wordt aangeduid bij de Kanselarij van de Eerste Minister en bij de Kanselarijen van de Minister-Présidenten van de deelstaten.

Het secretariaat van de Conferentie bezorgt alle aan de leden te verdelen documenten elektronisch aan de Centrale Secretarie van het Overlegcomité die zal instaan voor de gecentraliseerde verdeling van de documenten naar de betrokken leden via de informaticatoepassing van de besloten gebruikersgroepen.

De documenten moeten aan de Centrale Secretarie van het Overlegcomité bezorgd worden twee werkdagen vóór de termijnen bepaald in de artikelen 7, § 2, 9, 2de lid en 12 van dit reglement.

Het secretariaat van de Conferentie bezorgt eveneens een afschrift van deze documenten aan de technische coördinator.

Art. 6. Enkel de leden van het Overlegcomité en de leden van de betrokken Interministeriële Conferenties hebben toegang tot de informatica toepassing van de besloten gebruikersgroepen, via de aangeduide personen in de verschillende betrokken beleidscellen of kabinetten.

De namen en de coördinaten van deze personen worden meegedeeld aan de Centrale Secretarie van het Overlegcomité door het Secretariaat van de Conferentie.

Art. 7. § 1. De Conferentie vergadert, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Voorzitter of van een lid van de Conferentie.

§ 2. De Voorzitter deelt minstens twee maanden op voorhand de datum van de volgende vergadering mee aan de leden van de Conferentie, overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 5 van dit reglement.

Ondertussen kan, in geval van hoogdringendheid, deze termijn verminderd worden op initiatief van de Voorzitter of op verzoek van een lid.

Art. 8. § 1. De Voorzitter stelt de agenda vast waarover de Conferentie beraadslaagt.

De leden van de Conferentie kunnen op de agenda alle punten brengen waarvan zij wensen dat zij onderzocht worden.

Te dien einde maken zij aan het secretariaat van de Conferentie per e-mail een fiche over, conform de door het secretariaat vastgelegde richtlijnen. Zij voegen hierbij alle andere nuttig geachte aanvullende en verklarende stukken.

De aanvraag tot inschrijving van een punt op de agenda en de fiche moeten uiterlijk één maand vóór de datum van vergadering toekomen, of in geval van hoogdringendheid, uiterlijk zeven werkdagen vóór die datum.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2010/24094]

Protocole d'accord concernant le règlement d'ordre intérieur
de la Conférence interministérielle Drogues

Article 1^{er}. Pour l'application du présent règlement d'ordre intérieur, il faut entendre par la « Conférence » la Conférence Interministérielle Drogues, créée conformément à l'article 31*bis* de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980 et le chapitre 1 de l'accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'Etat, les Communautés, la Commission communautaire commune, la Commission Communautaire française et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée.

Art. 2. § 1. La Conférence est valablement réunie dès que chaque niveau de pouvoir est représenté. Le nombre de voix par niveau de pouvoir est déterminé dans l'article 3 de l'accord de coopération susmentionné.

§ 2. La Conférence est composée des membres, visés dans le tableau « Composition des Conférences interministérielles ».

Art. 3. La Conférence est présidée conformément au point 4.5. de la Circulaire relative aux Conférences interministérielles.

Chaque année au mois d'octobre, le Président transmet son calendrier de travail pour l'année à venir au Comité de concertation.

Art. 4. Le Président désigne le secrétariat qui sera expressément chargé du secrétariat de la Conférence, notamment pour rédiger l'ordre du jour et les PV et pour coordonner la réception des fiches et de tout autre document utile pour les réunions.

Art. 5. Un coordinateur technique est désigné au sein de la Chancellerie du Premier Ministre et des Chancelleries des Ministres-Présidents des entités fédérées.

Le secrétariat de la Conférence fait parvenir électroniquement tous les documents à diffuser aux membres au Secrétariat central du Comité de concertation qui se chargera de la diffusion centralisée des documents vers les membres concernés via l'application informatique des groupes d'utilisateurs restreints.

Les documents doivent parvenir au Secrétariat central du Comité de concertation deux jours ouvrables avant les délais décrits dans les articles 7, § 2, 9, 2^{ième} alinéa et 12 du présent règlement.

Le secrétariat de la Conférence transmet également une copie de ces documents au coordinateur technique.

Art. 6. Ont uniquement accès à l'application informatique des groupes d'utilisateurs restreints les membres du Comité de concertation et les membres de la Conférence Interministérielle concernée, par le biais de personnes désignées dans les différentes cellules stratégiques ou cabinets concernés.

Les noms et coordonnées de ces personnes sont communiqués au Secrétariat central du Comité de concertation par le secrétariat de la Conférence.

Art. 7. § 1^{er}. La Conférence se réunit, soit de sa propre initiative, soit à la demande de son Président ou d'un membre de la Conférence.

§ 2. Le Président communique au moins deux mois à l'avance la date de la prochaine réunion aux membres de la Conférence selon les modalités prévues dans l'article 5 du présent règlement.

Dans l'intervalle, en cas d'urgence, ce délai peut être diminué à l'initiative du Président ou à la demande d'un membre.

Art. 8. § 1^{er}. Le Président fixe l'ordre du jour sur lequel la Conférence délibère.

Les membres de la Conférence peuvent faire porter à l'ordre du jour tous points qu'ils désirent voir examiner.

A cet effet, ils déposent au secrétariat de la Conférence par email une fiche conforme aux modalités de lay-out déterminés par le Secrétariat. Ils y joignent les documents complémentaires et explicatifs qu'ils jugent utiles.

La demande d'inscription d'un point à l'ordre du jour et la fiche doivent parvenir, au plus tard, un mois avant la date de la réunion ou, en cas d'urgence, au plus tard, sept jours ouvrables avant cette date.

§ 2. Ten laatste één maand voor de Conferentie wordt een voorbereidende vergadering belegd, bestaande tevens uit de leden van de Algemene Cel Drugsbeleid, tijdens welke de Interministeriële Conferentie wordt voorbereid en de agendapunten worden vastgelegd. Deze vergadering wordt voorgezeten door de secretaris van de Conferentie.

§ 3. Teneinde de werkzaamheden van de Conferentie te vergemakkelijken kent de voorbereidende vergadering een code toe aan elk document dat zal worden voorgelegd op de Conferentie, op grond van volgende principes :

- a) Een document waarover bij de voorbereidende vergadering volledige consensus bestaat, krijgt code A;
- b) Een document dat nog besproken of eventueel geheroriënteerd moet worden door de Conferentie, krijgt code B;
- c) Een document dat louter ter informatie wordt voorgelegd aan de Conferentie, krijgt code C;
- d) Een document dat aan de Conferentie de oprichting van een nieuwe werkgroep voorstelt, krijgt code D.

§ 4. In geval van hoogdringendheid kan de Conferentie met de instemming van al haar leden beraadslagen over punten die niet op de agenda voorkomen.

Art. 9. De Voorzitter van de Conferentie schrijft elke overeenkomst artikel 8, § 1, binnengekomen zaak in op de agenda van de eerstvolgende vergadering van de Conferentie.

De Voorzitter deelt de agenda en de stukken ingezonden aan de leden van de Conferentie mee, uiterlijk drie weken vóór de datum van de vergadering van deze agenda, overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 5 van dit reglement.

Art. 10. De leden van de Conferentie mogen zich niet laten vertegenwoordigen door een medewerker, behoudens aan de Voorzitter meegedeelde onbeschikbaarheid.

De Conferentie moet in elk geval vergaderen op het niveau van de leden in het kader van een procedure van betrokkenheid of overleg.

Ieder lid van de Conferentie kan zich laten vergezellen door een medewerker.

De Conferentie kan iedere persoon uitnodigen om te worden gehoord met het oog op advies.

Art. 11. De beslissingen die worden genomen naar aanleiding van de Conferentie kunnen de vorm aannemen van 3 verschillende types documenten :

De « Gemeenschappelijke Verklaring », het document waarin de verschillende partijen hun wil uitdrukken om een bepaald doel te bereiken en een methodologie en procedures te volgen die moeten worden opgezet om dat doel te bereiken.

Het « Protocolakkoord », een document waarin de partijen tot een consensus zijn gekomen om op een specifiek domein een concreet beleid te voeren waarin elk van de actoren zich ertoe verbindt dat uit te voeren, ieder binnen zijn eigen bevoegdheden;

Het « Samenwerkingsakkoord », een document dat de oprichting en het gemeenschappelijk beheer behelst van een dienst of een instelling, het gezamenlijk uitoefenen van bevoegdheden of het gezamenlijk uitwerken van initiatieven, krachtens artikel 92bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Die documenten moeten ondertekend en gedateerd worden door elk van de bij het dossier betrokken ministers. Ze bevinden zich op de website van de FOD Volksgezondheid www.health.fgov.be en worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Naast de drie bovenvermelde soorten documenten, zullen de beslissingen genomen tijdens de Conferentie het voorwerp uitmaken van een specifieke notificatie.

Art. 12. Een ontwerp van notulen van de vergadering van de Conferentie bevattende de lijst van aanwezige leden, de beslissingen van de Conferentie alsook de aan de Conferentie gedane officiële mededelingen wordt door het secretariaat opgesteld en aan de leden van de Conferentie toegestuurd binnen de acht werkdagen, overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 5 van dit reglement.

Indien binnen acht werkdagen na de toezending van het ontwerp van notulen geen opmerkingen worden gemaakt bij het secretariaat, worden de notulen geacht goedgekeurd te zijn.

In elk geval wordt het ontwerp van notulen steeds op de volgende vergadering van de Conferentie ter definitieve goedkeuring voorgelegd.

§ 2. Au plus tard un mois avant la Conférence une réunion préparatoire, constituée également des membres de la Cellule Générale de Politique Drogues est organisée, réunion au cours de laquelle la Conférence est préparée et l'ordre du jour est fixé. Cette réunion est présidée par le secrétaire de la Conférence.

§ 3. Afin de faciliter les travaux de la Conférence, la réunion préparatoire attribue un code à chaque document qui sera présenté à la Conférence, sur la base des principes suivants;

- a) Le document qui fait l'objet d'un consensus unanime de la réunion préparatoire reçoit un code A;
- b) Le document qui doit encore faire l'objet d'une discussion ou d'une réorientation éventuelle par la Conférence reçoit un code B;
- c) Le document qui est soumis pour simple information à la Conférence reçoit un code C;
- d) Le document qui propose à la Conférence la création d'un nouveau groupe de travail reçoit un code D.

§ 4. En cas d'urgence, la Conférence peut, avec l'accord de tous les membres, délibérer sur des points qui ne figurent pas à l'ordre du jour.

Art. 9. Le Président de la Conférence inscrit chaque affaire introduite conformément à l'article 8, § 1^{er}, à l'ordre du jour de la prochaine réunion de la Conférence.

Le Président communique cet ordre du jour et les pièces déposées aux membres de la Conférence, au plus tard trois semaines avant la date de la réunion selon les modalités prévues dans l'article 5 du présent règlement.

Art. 10. Sauf indisponibilité signifiée au Président, les membres de la Conférence ne peuvent se faire représenter par un collaborateur.

La Conférence doit en tout cas se réunir au niveau des membres dans le cadre d'une procédure d'association ou de concertation.

Chaque membre de la Conférence peut se faire accompagner d'un collaborateur.

La Conférence peut inviter toute personne à être entendue à titre consultatif.

Art. 11. Les décisions prises à l'issue de la Conférence peuvent prendre la forme de 3 types de documents différents :

La « Déclaration Commune », le document dans lequel les différentes parties expriment leur volonté d'atteindre un but déterminé et de suivre une méthodologie et des procédures à mettre en place pour atteindre ce but.

Le « Protocole d'accord », document dans lequel les parties sont arrivées à un consensus visant à réaliser une politique concrète dans un domaine particulier, et dans laquelle chacun des acteurs s'engage à l'exécuter, chacun dans le cadre des compétences de ses compétences;

« L'accord de coopération », document englobant la création et la gestion commune d'un service ou d'une institution, l'exercice conjoint de compétences ou le développement d'initiative en commun, en vertu de l'article 92bis, § 1 de la loi spéciale du 8 août 1980 des réformes institutionnelles.

Ces documents doivent être signés et datés par chacun des Ministres concernés par le dossier. Ils sont repris sur le site web du SPF Santé publique www.health.fgov.be et sont publiés au *Moniteur belge*.

En dehors des 3 types de documents précités, les décisions prises durant la Conférence peuvent faire l'objet d'une notification spécifique.

Art. 12. Un projet de procès-verbal de la réunion de la Conférence reprenant la liste des membres présents, les décisions de la Conférence ainsi que les communications officielles qui lui ont été faites est établi par le secrétariat et adressée aux membres de la Conférence dans les huit jours ouvrables selon les modalités prévus dans l'article 5 du présent règlement.

Si dans les huit jours ouvrables qui suivent l'envoi du procès-verbal, aucune remarque n'est adressée au secrétariat, le procès-verbal est réputé approuvé.

En tous cas, le procès-verbal est toujours soumis à l'approbation définitive au cours de la réunion suivante de la Conférence.

Art. 13. De Algemene Cel Drugsbeleid ondersteunt de Conferentie overeenkomstig de bepalingen van bovengenoemd samenwerkingsakkoord.

Art. 14. De Voorzitter van de Conferentie is belast met het overmaken van de definitieve agenda's en de goedgekeurde notulen van de Conferentie naar alle Parlementen, volgens de modaliteiten die hij bepaalt.

Art. 15. Dit reglement treedt in werking op 25 januari 2010.

Art. 13. La Cellule générale de Politique en matière de Drogues appuie la Conférence conformément aux dispositions de l'accord susmentionné.

Art. 14. Le Président de la Conférence est chargé de transmettre les ordres du jour définitifs et les procès-verbaux approuvés de la Conférence à tous les Parlements, selon les modalités qu'il décide.

Art. 15. Le présent règlement entre en vigueur le 25 janvier 2010.

Pour l'Etat fédéral :
Voor de Federale Staat :

L. ONKELINX

Vice-première Ministre
et Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration Sociale
Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie

Y. LETERME

Eerste Minister,
belast met de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid
Premier Ministre,
chargé de la Coordination de la Politique de migration et d'asile

J. MILQUET

Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile
Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid

S. VANACKERE

Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen
Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles

D. REYNDERS

Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles
Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen

S. DE CLERCK

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

A. TURTELBOOM

Minister van Binnenlandse Zaken
Ministre de l'Intérieur

S. LARUELLE

Ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique
Minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

P. DE CREM

Minister van Landsverdediging
Ministre de la Défense

V. VAN QUICKENBORNE

Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen
Ministre pour l'Entreprise et la Simplification

M. DAERDEN

Ministre des Pensions et des Grandes villes
Minister van Pensioenen en Grote Steden

M. WATHELET

Secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au Ministre du Budget, Secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la Ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au Premier Ministre,

Secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la Ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au Ministre de la Justice, et Secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales, adjoint au Premier Ministre

Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de Minister van Begroting Staatssecretaris voor Migratie-en asielbeleid, toegevoegd aan de Minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de Eerste Minister

Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de Minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de Minister van Justitie, Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen, toegevoegd aan de Eerste Minister

E. SCHOUPPE

Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister
Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre

Ph. COURARD

Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté,
adjoint à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale
Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,
toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie

Pour la Région Wallonne :

Voor het Waals Gewest :

P. FURLAN

Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville et du Tourisme

E. TILLIEUX

Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des chances

Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest :

Pour la communauté flamande et la Région flamande :

J. VANDEURZEN

Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

Pour la Communauté Française :

Voor de Franse Gemeenschap :

A. ANTOINE

Vice-Président,

Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation, des Sports et de la politique aéroportuaire

F. LAANAN

Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances

Pour la Région de Bruxelles-capitale :

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Ch. PICQUE

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale
Minister-president van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest

Pour la Communauté germanophone :

Für der Deutschsprachige Gemeinschaft :

H. MOLLERS

Minister für Familie, Gesundheit und Soziales,

Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales

Pour la Commission Communautaire Commune :

Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

B. CEREXHE

Membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune (COCOM),
chargé de la Politique de la Santé et de la Fonction publique

Lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC),
belast met Gezondheidsbeleid en Openbaar Ambt

J.-L. VANRAES

Lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (COCOM),
belast met Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen

Membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune (COCOM),
chargé de la Politique de la Santé, des Finances, du Budget et des Relations extérieures

Pour la Commission Communautaire Française :

Voor de Franse Gemeenschapscommissie :

B. CEREXHE

Membre du Collège de la Commission communautaire française (COCOF), chargé de la Fonction publique,
de la Politique de la Santé et de la Formation professionnelle des Classes moyennes

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2010/09393]

Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 25 maart 2010 is machtiging verleend aan Mevr. Kremenchutska, Zinaida, geboren te Kharkiv (U.S.S.R.) op 27 januari 1981, wonende te Ganshoren, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Kremer » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2010/09393]

Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publication

Par arrêté royal du 25 mars 2010, Mme Kremenchutska, Zinaida, née à Kharkiv (U.R.S.S.) le 27 janvier 1981, demeurant à Ganshoren, a été autorisée sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kremer », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.